

Membrangesteuertes Schalt- und Überströmventil

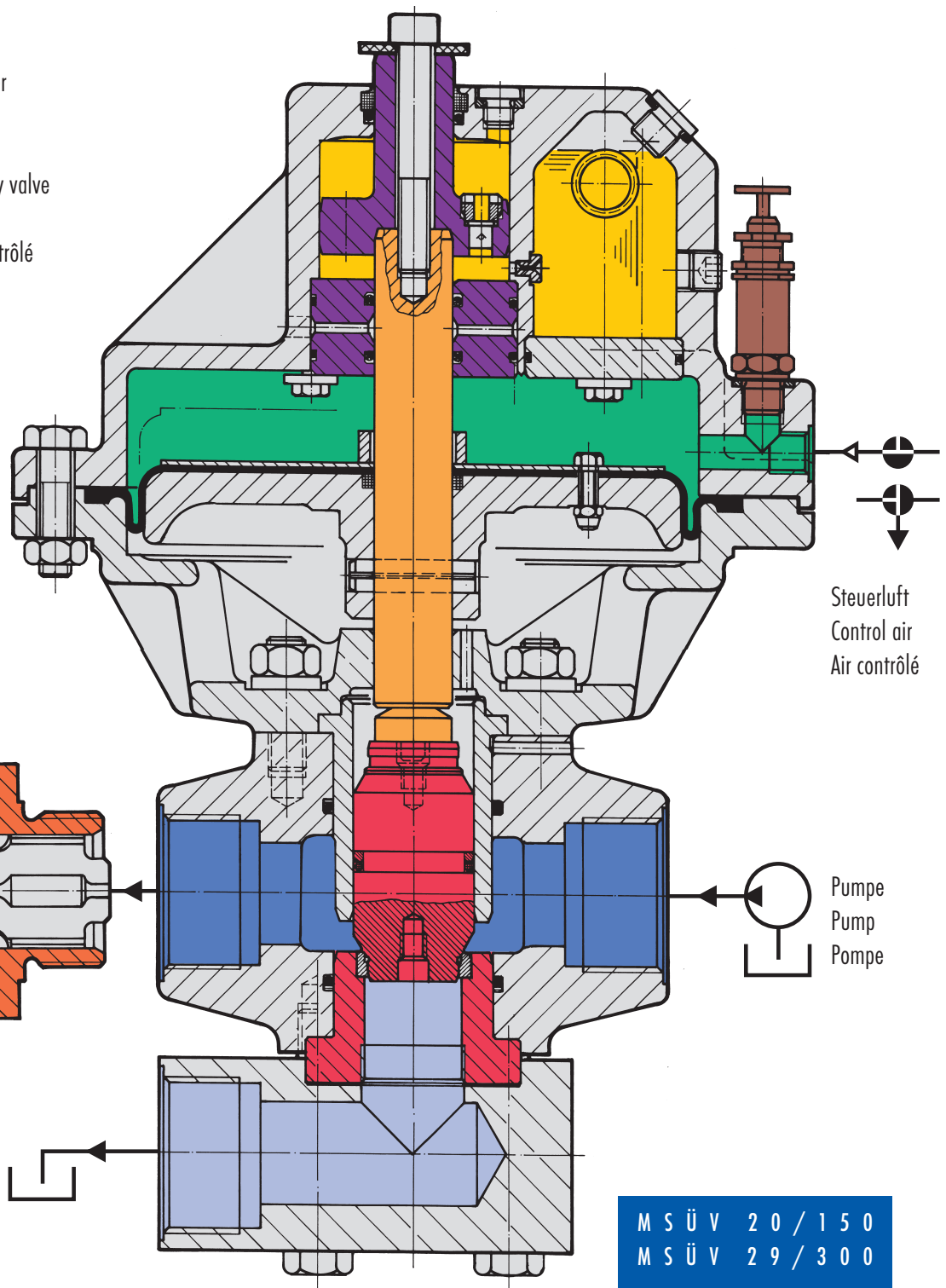
URACA

Diaphragm operated unloading and overflow valve

Soupape de décharge et d'inver- sion actionnée par membrane

URACA Pumpenfabrik GmbH & Co. KG
Sirchinger Straße 15
D-72574 Bad Urach, Germany
Phone +49 (71 25) 133-0
Fax +49 (71 25) 133-202
info@uraca.de
www.uraca.de

- Druckwasser / Compressed water
Eau comprimée
- Rücklauf / Return / Retour
- Luft-Sicherheitsventil / Air safety valve
Soupape de sécurité à air
- Steuerluft / Control air / Air contrôlé
- Rückschlagventil / Check valve
Clapet anti-retour
- Dämpfungskolben
Dampening piston
Piston amortisseur
- Ventilsitz und Kegel
Valve seat and cone
Siège et cône de clapet
- Ölvorratsbehälter / Oil tank
Réservoir d'huile
- Steuerkolben / Control piston
Piston de contrôle



Steuerluft
Control air
Air contrôlé

Pumpe
Pump
Pompe

Verbraucher
To user
Au consommateur

Rücklauf
To the water tank
Au réservoir d'eau

MSÜV 20 / 150
MSÜV 29 / 300